

Nr. 58.

Brasovu,



18. Iuliu

1853.

Cazeta se pe dñe stl, adca: Mercuru si Sambata.
Poi'a adata pe septembra, adca: Mercuru Pretin-
toru este pe unu unu 10 f. m. c.; pe diametru
unu 5 f. in lantul Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 L pe una sau, pe si anuala
intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tota popula-
imperiale, cum si la toti cunoșntii nostri DD. cor-
espondenti. Pentru serie „petit” se ceru 4 f. m.

GAZETA

TRANSSELVANEE.

Partea Oficiosa.

Nr. Presid. 4723/M. C. G. 1853.

Din partea sectiunei de tribunalu belicu a c. r. comande mil. districtuale in Sibiu, pentru confaptuire la crima potentiei publice prin darea josu a gardurilor tinerare si manarea cire diei comunale pe araturele straine se condemnara locitorii din Blasius: Nonu Strava Tescu, Nonu Horkay, Onu Reu Bojtos, Michael Gress, Georgiu Romanu, Nonu Moldovanu, Nicolae Seresar, Toader Virga, Toader Hilla, Niclae Kosztin, Jacobu Vandor, Gligor Moldovanu, Ion Hetzegau si Gergi Ballás la pedepsa trupésca, — Georgiu Horkay, Nonu Paseraru, Petrus Klain, Gligor Istrate, Ionu Strava la arestu de 8 dile, — Sion Killi, Nonu Vardor, Michael Bökes, Toader Beldi la arestu de 5 dile, — Ioanne Thail si Nicolae Csegerénu, unu fiecare cu arestu de 14 dile pelunga rescumpararea daunei.

Judele Blasianu localu, pentru molesia in servitiu si pentru uitarea de oblegatiunea sa, se pedepsi, pelunga depunerea din oficiul seu, cu o pedepsa corporala amasurata, si toti locitorii Blasiani ce luau parte la aceasta potentie se condemnara in solidam, atatu la purtarea speselor desdemnarei, catu si la cele ale executiunei si ale inquisitiunei.

Sibiu, 25. Iuliu 1853.

Principe Carolu de Schwarzenberg, m. p.
Locuitoriu maresalui campestru.

Nr. Presid. 4724/M. C. G. 1853.

De catra sectiunea de tribunalu belicu a c. r. comande districtuale in Sibiu, pentru complicitatea la prevaricatiunea de campu si potentie publica, s'a pedepsit 8 locitorii ai comunitatii Mátéfalva cu o pedepsa trupésca amasurata; mai incolo si cu respunderea la despargubire cu cate 1 f. m. c. de capu de vita, si insa comunitate la platirea speselor inquisitiunei in solidum (ad. tota).

Toamna judele localu din Mátéfalva Isaille Brate pentru neiglarea servitiului se depuse josu din oficiu, si peste aceasta se si pedepsi, dimpreuna cu juratii Georg Vatav, Ion Csismás si Aron Popo.

Sibiu, 24. Iuliu 1853.

Principe Carolu de Schwarzenberg, m. p.
Locuitoriu maresalui campestru.

Partea Neoficiosa.

Dela Calea lui Traianu. Beclaneu, 10. Iuliu. Nu se poate evita nemicu mai placutu, decat, cand triumfatorele radie ale luminei petrandu si cele tenebrește unguri. Adi D. Pr. Vas. Szilasi celebra S. Liturgia intre armonia melodiosa a invatiaceilor — intonata dupa metotul ce sa introdusu prin clerulu celu teneru in chorulu monastirei S. Treiun din Blasius, la care fu adunatu intregul corpul officialu aci astorii; precum: dela c. r. tribunalu, oficiul de contributiune, de finantie, gensdarmeria si multime de poporu, carii cu toti stara uimiti cau audire versulu celor 95 invatiacei si invatiacele cu cea mai formosa armonia intonendu cantarile liturgiei; in ochii tuturor se potea contempla lacrimile recautarei in dereptu, ca ce a fostu ore candu rom. ce este acum — si ce deve sa fie. — Dupa finirea invocarei spiritualui sanctu cu totii merseramu la scola natiunala unde se tienura essamenul de vera semestralu cu pruncii, si unde asemenee furam condecorati cu presintia intregului oficialu de aici, dela supremul presedinte pene la ultimulu scriitoru. Dupa intonarea „Imperiale cresc” se incepura essamenarea. Cu totii dara cele mai vii si mai placute responsuri, asia catu unii din presintii oficiali miscati de motivul natiunarii premiara pre vrocativa invatiacei; ba unii din ofi-

ciali din cerculu nostru cu atota zelu se aretara catra tinerimea nostra — catu impedeceati prin oiopte politice — a se afla de facia — de exemplu si Florianu Marian c. r. adjunctu alu cercului Reteagu prin una epistola privata — adressata archi-diaconului ia tramsu patru florini in mon. conv. spre ase distribui intre tinerii cei mai distinsi. De cerul totu asemenee barbatii.... La finea essamenului se cauta mai multe versuri; dupa acea Domn. archi-diaconu tienu o cuventare catra invetiacei, insuflendule amorea invatiaturei, multiam corului oficialu ca nea condecoratu cu presintia sua, si binecuvintă pe parentii invatiaceilor carii cu toti fura de facia, arestandule folosulu invatiaturei, lipsa crescerei morale, si cumca pruncii lor voru si mai fericiti de catu cum fura densii. — In fine se impartira premiile. — In 14. si urmatorele dile ale lui Iuliu s. n. se tinura essamenele in cele latte comunitati din susu si din josu de Calea lui Traianu ale acestui protopopiatu, din care in unele, parte iubitoriu de inaintarea tinerimei protopopu in persona, parte prin plenipotentia candu, fu impedeceati, cu presidele dela comissariatu ordinatu Spiridon Salvian pedagogulu comunei Beclaneu si unu altu individu din cleru tienura petatindenea essamenele. — Multiamita cerulni ca cu tota paupertatea totusi aici se puse culturei natiunali o base bunica; ca nu este comunitate in acestu protopopiatu care se nu aiba scola propria, invatiatoriu propriu, ba inca mai toti din desfiintatul al II. reg. de gran. alu Nasaudului. De exemplu Sitta (Szitta) o comunitate de 15 casi inca are scola sa propria, invatiatoriu propriu din numitul reg. ba inca cei mai multu dela revolutiune incóce si a facut beacrica de piatra — cu choru — care se poate multiem staruintei unora carii nu pentru gloria numelui individualitatii sale — nu — ci ca nationalisti buni, zelosi, pentru gloria natiunii, o facura aceasta. —

In punctul scoleloru stam cu multu mai bine de catu ampla Campia, care are atati barbati zelosi nationalisti, si care é atatu de bogata in materialele suale. Densii in anii trecuti se consulta despre gimnasiu supremu colo — si colo — atatea — si atatea scoli normali — reali — elementari, si adi, durere! ca numai audim neamica din frumosulu acelu proiectu. Unde si in ce stare se afla dara scolele macar cele rele comunale ale Campiei? Asia de iute se stinge colera romanului campeanu? Nu se afla nici unu barbatu astazi de caracteru constantu, ca sa renasca frumosele planuri — si sa le dee viatia? — Tanta viris residet venti constantia nostris? —

Nu si poate intipui nimenea ce talente, cata capacitate si agerme jace in tinerimea nostra dela Calea lui Traianu. — Tenerii nostri sa aredica la puntulu starei de maturitate; de omu folositoriu pentru statu — candu altii remanu pe lunga ce a apucat! — Vedi ca mai sunt si in timpurile prezinte nescari vermi, carii rodii, si voru a rode la radecina culturei nostre natiunali — despre care cu alta occasiune. —

Si...
De sub Henin, 10. Iuliu. Tema de a se ocupa Principatele prin osti rusesci, intre alte urmari ce au produs face: ca porumbulu seu papusioiu — vorbindu in dialectulu Moldovenescu — se aduce in leuntru in Transsilvania din Bucovina in cantitati forte mari precum de catra Judeii din Bucovina, asia si de catra ómenii nostri. Numi aducu aminte, ca de 12 ani sese si adusu atatu eucurutiu, ca in acesta, care face, ca pretiul lui, care asta primavera se urcase la 1 f. m. c. se scadia multu. Baga boierii Moldoveni temenduse de nona catastrofa iscante in causa orientala au aflatu de bine, asi vinde bucatele sale si ale preface in moneta, cu care in tempu de nevoie mai lesne o potu lua pe picioru. —

Pe aici inca au stricatu ploile, cu versari de ape si intardiarea bucatelor este pucina sperantia de culesu bunu de cucuruziu, ca natura locurilor muntele e mai amica cu secată decat cu ploi. Eri un orcanu a smulsu din radacina multi arbori imbatriniti ba si case a returnat insocitu fiindu cu ploia mare. —

Зісправлъ „Timecг“ decпре adоа depewи чеквзларъ a Psieи.

Пътъ дн топтвълъ къндъ репродъчетъ ши пои аспра ждекатъ а съсъ пътвълъ жърпалъ аспра потеи а доа а министрълъ Несел-
поде, din партеа Британіи нъ с'а възгълъ піч о контрапотъ ка
din партеа Францеи (в. №. тр.). Дн локъ de ачеста дълъ гла-
сълъ жърпалълъ „Timeсъ“, *) каре есте органълъ министерълъ.
алъ класеи челеи таи пътнцъ консервативе, чигитъ de съте de miл
ши — пътъ таи дълълъ фортъ кръщъторъ de політика Рсиеи, ме-
риятъ а фі прівітъ ши астъдатъ ка впъ гласъ официалъ; — de ачесеа
пътъ впъ алъ дълъ репродъчетъ ши пе ачеста, каре съпъ ашев:

„*Диң* din челе маі тарі грешеле але депешеі черкзларе аграфылғы *Nеселроде* есте, къ ачееаші токта *диң* прівіпца человрд а маі ecendiale ғілерінде ескате ұлтре *Ресія* ші ұлтре Порть а фостқ къ тотылж де прісօсқ а се еміте, ші къ де кътва ачеа потъ маі авеа вреңпш скопқ, апоі а фостқ пептркса съ ловескъ *deadrent* ұлтре політика кабінетелорд *Британіеі* ші алж Францей пріп скітереа ла тіжлокқа үніп պптк де чөртъ пош ұлсы грешітк, чееса че поі ші съптемь сіліш а креде астфеліш. *Лінчер-кареа* еі де а не ръсплті пош къ тъсвръ скіттара ші ұндесятъ пріп о таневръ атътк де ұндръспеңц, череа ші дела поі үнп ръсплтк іште ші перемторів. *Лордвлк Кларендан* (ministrъ) а ші декіаратк ұндағатъ ұлтре каса de съсқ, къ губернілк *Британіеі* ны ва съфері *nich odats*, ка *nedpênta* окшаре а *Прінчіпателорд* *Dаньбіане* съ фіе пксь тотк ұлтре о категоріе къ лецигіта ші пъчхіта пресінц а флотелорд үніте ұлтре *Голфвлк Бешіка*. *Лордвлк I. Ресел* (ministrъ) ұнкъ декіарк де атъпчі ұнкобче ұлтре каса de жосқ, къ елж ла пріма чітірк үшбіръ а депешеі н'а пътркпс динтр'одатъ тóтке үртъріле департе тъеторе але ачестк докштпк атътк де импортантк ші къ елж о пъці ачеста нытai пептркк ны потеа аштепта дела үнп бърватк де статк кътк есте кон. *Неселроде* ұлтр'үнп modж атътк де бажокроск. Дечі губернілк *Британіеі* декіарк ші апъръ пріп ачеста ұлтре фада ляйт, къ ұлтре окшаре *Прінчіпателорд* *Dаньбіане* ші ұлтре пресінца флотелорд ұлтре кол-үнлк *Бешіка* ны есістъ пічі үнп фелік de аналоців. Пресінца флотелорд есте үнп актк алж челеі маі неінкпнійравере апърърш ші алж обсервъціонї (de тішкъріле *Ресіеі*), каре пынъ актк фемтпгітъ тотк нытai къ челж маі таре кътпк але еі. — Дечі се потк ұлтпкка къ дрептвріле съверапе але еі. — Дечі се потк ұлтпкка къ дрептвріле пептрк че кон. *Неселроде* а ешітк къ о апъраре че заче пе темеізрі фалсе ші ны поте ұншела пічі о кліпітк пе пічі үнлк din къді къпоскк біне фаптеле ұлтътплате *Ресія* пъблік о денешт черкзларъ, пептркса съші еспліч пъс-дівна са кътръ Тэрчіа. Маі ұнколо *Ресія* пріп үнп таніфестк сең ворбінд маі ръспікатк, пріп о прокіемтівне ла патімел релейіссе але падінпі ръсешті фъкк ші үнп *апеліш*. Денп ачест апелірі пъблічес *Ресія* се апкъ ші ръпdede үнп докштпк (пот adoa) ұндрептатк маі вжртоск ұнконтра пътеріморд тарине (*Англія* ші Франца) ші ұлтетеjetk пе о скітосітвръ гроссанъ политічесі ші а дрептврілорд лорд; пріп үртаме déкъ кабінетел din Ст.-Петрврігрк дoreстк ашк реставра реферіпцеле сале кътръ челеалате пътері евронене еарыш пе пічорд де паче ші de респепттаре ұлтпркмтк, апоі ачеа потъ а фостк үнп актк форте песо котітк ші петрвріпчоск. *Міністр* Ніколае поте къпоще, к чееса че елж пътештє „o démonstration comminatoire“, н'а ешітк дела Франца ші Англія чи нытai дела джисслк. *Nimim* ны ва пътеа креде, къ доръ флотеле аж фостк трімісе ұлтре *Голфвлк Бешіка* къ скоплк үніп окшаре пъцівні статорнічес сең ші нытai провісоріе. Къ кътк ачеледа са ворд пътеа ре'пточес але кърънд маі Малта ші ла Тлоноп, к атътк пош (Франца ші Англіеі) не ва фі маі пъккетк. *Dar* бропотесе зіче тотк асеменеа decspre арматы ръсескъ din *Прінчіпата* теле *Dаньбіане*? Аж komandançij ръсешті de аколо н'а траск *Лінч* потестатеа ші даторіпцеле губерніелорд? аж ны секвестрап еі поштеле ші поліція (не сама лорд)? аж ны опріръ прокіемт *Джон* Сълтанвлк кіард ұлтре ачесткіа? аж ны ұнкеір контракте пе пош ляйт пептрк провісіонареа арматеі? ші аж ны *Лінч* дін дінору. *Moldabie* үнп вотк фавораверд пепт

*.) Се штите къ „Timecs“ аре знѣ венитѣ маѣ мape de знѣ milionѣ Ф. т. к. пе anѣ ; pedaгiкъ пе ё organicasъ ка знѣ departamentѣ mape ажъ-знѣ ministereѣ ; кореспондинци прокопци щи ащеи аре престе totѣ pъtън-тълѣ, пътътици къ лефѣ греле. Din atъта тикъ пote тикеia верѣ чие ла-мъримеа авторитетълѣ ёзї. —

окупъдиве? Фаптеле ачестеа компліпіте пресыпнѣ скопырі ші плапырі къ тотылѣ діферіте de ачелea, не каре ле поѣ чіпева дінесші флотелорѣ din Голфылѣ Бешіка, ші пої требуе съ обсер-вътѣ къ плапыріле ачестеа трагъ асъпрыші препъсѣ атътѣ mai таре, къ кътѣ фѣ mai таре дічеркарea de ale асънде пріп o скітосітврѣ а фаптелорѣ преа вѣтътбре ла окі.

Графблъ Неселроде требве съ ne dea воје ка съ' спнопетѣ, къ' дѣкъ асігърърile che dъ елъ деспре кътпътвлъ липератвлъ съ' амъ вреа съ ле ждекътъ днпъ лпвінвірле къ къте лпкаркъ елъ пе челеалте пштері, атвпчі пота са черкъларъ din үртъ п'ар мерита de a фі крезватъ ші респпетатъ пічі лптр'впъ пшптъ алъ еі. Декъ флотеле ар фі фостъ тримise лп Dardanele лндатъ днпъ прітеле претісіонї, пе каре knézvlъ Менчікофф ле продхсе лп Марци. лп локъ къ флота французскъ фѣ комънданть а мерце пштai пшпъ ла Саламис, атвпчі Rscia маі пштеа реклама лпконтра знеi демвстръціи, каре ера съ апче пе dinainte пштai тишкърile пропріе але еі. Лпсъ періклълъ ачеста фѣ абътвтъ пріп лпцелепд'впea гъберніалъ Британіе. Лпсаш Rscia търтгрісі, къ кътъ дигъстъ се арътъ Аргліа орі къндъ ар фі фостъ съ факъ челъ маі пшпінъ че ар фі сеятънатъ пштai ла пшрере ка amerіндаре. Лпсъ о арвпкътвръ de окъ асвпра політічei, пе каре Европа о пшгештe de треізечi anі лп кауса бріенталъ, ар пштe аръта кабинетвлъ рссескъ, къ есте воја детерминать а тутроръ пштерілоръ, ка пічі пе Rscia пічі пе орі каре алтъ Статъ съ пш'лъ сшфере а траце ачестъ каусъ пштai ла тшпіле сале ші лп фомосвлъ съ' фъръ лпвоиреа челеалте Европе.

Ної пънъ актъ нъ неамъ дънчекатъ а репродукче аквратъ пројектеле фъките Търчиеи ші Рсciei de кътръ алте пътери спре а дънпъка диференциеле не кале притетиосъ, пентръкъ дн челе din зртъ тотъ вна есте, каре din атътеа пројекте се ва прїмі, пътai съ фie прїмітъ de кътръ атвеле пърц. odyn планъ днесъ фd респектатъ таi твлтъ декътъ ар фi теритатъ. Ноi тращтъ лвареа амінте асупра ачелвя, пентръ къ світъмъ конвішн, къмъ ачелаш n'a ешітъ dela Англія ші піч къ а фостъ спріжонітъ de кътръ врезнъ діпломатъ de алъ Англіеi пріn цері стръне, ші маi кредемъ дн адевъръ, къ ачела таi днтьв фd прописъ пезіш de кътръ впвлъ dintre солії ръсешті din Церманія. Ачелъ планъ есте, къ Порта de o парте съ събскріе пота копченітъ de прїтчіпело Менчікоff, din контръ Порта днкъ съ прїтческъ dela Rscia о алтъ декътъдішне скрісъ дн ачесаш формъ, пріn каре гъверпівлъ днперацілъ ръсескъ се днідаторъ а нъ се аместека днпребіле din лънптръ але Търчиеi (пріn бртаре піч днтръ але Пріпчіпаторъ). Есте одатъ пентръ totdeавна престе пътішъ, ка днперацілъ Nиколае съ dea dela cine o асеменеа декътъдішне, днпъ че totъ ширвлъ довезілоръ къте с'аѣ продъсъ пънъ актъ дн пътеле лві аѣ фостъ destinatе пътai спре а аръта, къ атътъ елъ, кътъ ші предечесоръ съ с'аѣ въкбратъ din векіме de дрептълъ съпремаціеї бесерічештъ асупра съпвшілоръ крештіпі аї Портей. Днесъ токма ші атвнчі, къндъ астфелъ de поте речіпроче с'ар прїмі, сігвранца Търчиеi ар фi пътai о атвнчіре ші плінъ de періквле пентръ пачеа Европеi. Валореа впві траптатъ орі а врезніе днвоіелъ речіпроче заче дн пътеріле пърцілоръ контръ-гътбре, de a пнпе дн лъкрапе пътеле днвоіелеi. Rscia поте сквла орі къндъ аршата са колосаль дн контра Търчиеi; ачестеа днесь нъї рътъне алтъ пітікъ, декътъ апелъ ла компътіміреа ші ла інтереселе Европеi. Декъ днесъ о асеменеа днвоіель с'ар тіжлочі пріn аместекълъ челорвланте пътері, атвнчі (vezі віне) валореа ачелеа ар ста дн гаранціїле не каре ле воръ da ачестеа; чі еаръш, ачесте гаранді ар кврпіnde дн сіне впъ адесъ апелъ ла протенціонеа ші тіжлочіреа лоръ, ші дн касвмъ ачеста гріжеле ші періквле, къ каре казса ръсъртълъ ne ціне дештенії атвнчі амаръ de ani, ар таi дінеа дн веcї." — —

— Тотъ „Timeсъ“ маі deckопере фптрънъ алтъ артіквлъ алдъ съвъ, къ літва пе каре о ворбеште кабінетвлъ Аўстрыі Фацъ-фацъ къ Рсія фп касца ръсърітепъ есте енергіосъ аша пре-квтъ о чере тімквлъ де актнъ ші къ ачеаши се афль фп деплінъ акордъ къ Брытанія ші къ Франца. Се маі аддоце, къ Рсія ар-фі черкатъ фп Biena ші Берлін а ворбі аспръ ші а фпсвла фрікъ чі фпфешертъ. — —

— Тóте ар фí квтð ар фí din къте маї чítимð шí пої джатъеа жэрпale тарí шí тічí decspre ачестъ каcсъ фаталъ а ръ-съртвлдъ, дурсъ бре che фолосð adeverats аветð пої din тóто ачестеа? Че фолосð? Deокамдатъ орчे отð de оmenie ce поtо дндестъла тъкарð къ атътð, къ квопште днведератð, квткъ днзilele постре, днпъ квтð о маї ziceserътð, пічі о пвтере европé пнмай поте лвкра днпъ капвлъ съв gonindð скопрі перік-лосе; пентркъ алте пвтери днданть ce сколь ші стрігъ ші — чé маї твлтð — лвкръ алтеле дн контра еї ші о даš de голð ші о amerindъ ші — поте къ о ші ловескъ. О каcсъ, упð планð о intriegъ фie днкъ пе атътð de квтплітъ, пнмай пнпъ атвпч естъ дн adeverpð періквлбсъ, пнпъ квндð ня апкъ а фí decsvlтъ, de сбъттъ, въптраратъ, лватъ пріп гврі ші kondeie, de aicí днкол періквлдъ се тікшорéзъ трептатð, днкътð пнмай тішевлдъ в-

mai despresa ші пътна външтора вътре таи крепе дн сокиреа лві
чеса кътропито.

TRANSLIBANIA. *Dintre Bucure, 25. Іюль. Опеле ширі*
церкви. Мъ пріематъ п'ятере ачесте ржврі тъптене ші пе
свтъ ачестъ петръ, скъпари пв а ієпвріоръ, чі а омепіоръ,
петръ че се пътешите а Країлгі, пептре че? пв штъ піч еб,
пептре віч від історікі ші пічі від кълегъторъ de документе
пв по аратъ пімікъ деспре оріціпа ачесті рамъ алъ тъпителі
Бъчевъ, — тъ автъеатъ пе ла magazinе de лемпірі, челъ
mai de фрпте рамъ de къштігі алъ ачесті попоръ рецивътъ дн
адінсъ днтръ днтръ перекъ ші дн вімра торці дн декврсълъ ать-
торъ вікврі, пе къпдъ від амесъ дн вецилъ сатъ Пойена-Мървлі
(о компнъ din челе mai аспріте пътъ ла 1848), къндъ від амесъ
де аколо тъ рефлектъ, къ ла школа лоръ дъмінекъ се ціне есс-
теплъ de варъ. Опъ сатъ ші ессаменъ de варъ! de парте аді
ажисъ во! зісів дн mine, Фъръ а'мі дестъні къщетблъ; штіам
адікъ преа біне, къ дікъ днблареа ла школъ днкъ ші єрпа mai
есте рапітате, пела сателе постре, апоі школе de вара днлтіп-
намъ пітъ акимъ атьтъ de decъ ка ші корбі албі. Амі Фъкві
днсь таі днколо ші обсервціонеа, къ дн компнъ Zdrneші
токта акимъ стаі съ държате школа віке, кареа пептре тін-
пімеа dela 700 фамілі есте тълтъ mai ѡпгвстъ ші съръкъдъ
декътъ съ о погъ днкъ ші від маі totъ пътнъ din ачестъ
касъ школа de вара днкъ totъ mai ліпсеште, еаръ апоі mai
дъвпні зітасемъ съ'ї спнъ къ дн вецилъ Ръшновъ ротъній ах
доі днвъдътъ ші къ класеле свтъ пліпішоре престе totъ апвлъ,
ші дн челе din үртъ къ дн вецилъ Тоханъ днкъ се цінъ еса-
менъ de варъ дн септънія трекътъ, къ ачелъ adaoсъ, къ аче-
даш еши тълтъ mai пре жосъ de аштентаре, пептре віч дн ачестъ
сатъ къ 440 фамілі а ліпсітъ регла. — Аптръ ачесте рефлесіоні
ч'їмі Фъчевъ орі mi се Фъчев аспра школелоръ ротънешті din
ачестъ ціпнъ тъпненъ еатъ дерегъторіа політікі токта астъзі
пвблікъ къ тътъ къвеніта северітате о порвпкъ палъ, демпнъ de
а се скріе дн бронзъ къ літере de авръ, алъ къреі днцелесълъ
mai не скртъ есте къ, днлтълъ губерній днпъ інформціоні ак-
рате че трасе деспре стареа школелоръ компнаме се копвінсе
пе днлінъ, къ дікъ пріп сателе аместекате школеле сасілоръ
днкъ totъ пв ажисъръ ла стареа допітъ, апоі але ротъніоръ
се афъ дн чеа mai тікъмось старе (сéв къ еле пе ла mai тълтъ
компне пв есістъ пічі днкъ); дечі се демпнідъ стржлъ, ка
орі від суптъ венітърі компнаме din каре се ажвтъ школеле
съсенті, съ се ажвтъ неапріратъ ші челе ротънешті дноктата дн
пропорціонеа локкітіоръ, съ се dea даскаліоръ лефі ашса
віпе, дн кътъ ачейа съ се погъ алецъ ші ашеза дн стадіонъ пріп
конкврінъ, съ се таіе пе сама ротъніоръ пв пътнъ локъ de
школъ пе від пв есте, чі ші локъ пептре гръдінъ de помъріз;
еаръ кърціле школастічіе ші методълъ съ ръштии deокамдатъ
къмъ а фостъ. Дн үртъ атьтъ дерегъторіе сътешті, кътъ ші
комікаріате ч. р. політічіе се факъ ръспнізеторе пептре тътъ
стареа, днлестрапеа ші органісаеа школелоръ ротънешті. —
Рогтє се пътна еміт о порвпкъ mai тъпнітіоре пептре школеле
ротъніе? Акъ mai ліпсеште пътнъ, ка кълтра съ пі се топре дн
капете къ стръквртіоре. —

*Cîibîs, 13. Іюль. „Телеграфъ Rumană“ пе рапортъ зър-
шътіоре деспре есаменълъ, че се десвсе дн літва ротъніе ла
інстітутъ теолоцік-педагоцікъ din Сібіс: „Съмѣтъа трекътъ са
ціпнъ тъкъ ексаменълъ чеа de пре үртъ дн інстітутълъ теолоцік-
педагоцікъ събтъ прешедінца есчеленціе сале D. епіскопъ бароне
de Шагнна, ші mai тързів а фостъ опоратъ ші къ пресенціа есчеленціе
сале D. марешалъ кампестре локкітіоръ ші адлатълъ ла
днлтълъ губерній Ioanne Бодоло de Борео, каре се тълдемі
форте біне къ респнізріе kandidatіоръ. Еаръ ері се цінъ пріп
о літврізіе солене, ла каре а ноптіфікатъ есчеленціа сеа D. епі-
скоі g. рес. „Te Deum“ пептре порокоса севжріше а кърсълъ
апвлъ ачествіа.“ Лъпгъ ачесте mai рапортъ: „Totъ ері а че-
лебратъ дн бесеріка кългъріцелоръ зърсліе търіа сеа D. епі-
скоі romano-католікъ фр. Адровікъ Xainald taina віцерей къ
міръ, каре цінъ mai біне de 4 бре. — Ачестъ днсемпнатъ бспе
а ажисъ съмѣтъ пела 5 бре de Четатеа постре ші а фостъ
прімітъ din партеа крединіошіоръ сеі къ тътъ къвінца.“*

AUSTRIA. *Biena, 23. Іюль. Къ апрабареа пріпаль та Mai.
Сале ч. р. апостоліче с'а іntemateitъ дн Biena від інстітутъ оп-
тікъ. Дн скртъ се воръ denomі ші кардиналі de коропъ ла карі
аре фрептъ Австроіa de denmіtре. Добъ поге епіскопате днкъ се
праа дн Австроіa. Zісрале вінене скріе mai дъвпні зі къ дн
Apdealъ се воръ інфінда 2 епіскопате. (?)*

Tièr'a romanèsca si Moldavi'a.

Дела Цара ром. ші Moldavia, пв стръбътъ алте штірі де-
кътъ, къ кавалеріа ръсескъ вро 4 бре а totъ трекътъ дн жосъ

кътъ Ціхрікі, ші къ є пе ачі ші півота, інфантеріа. — Dintre
днштіїпіа de провіантаре дн Бълетіплъ din 13. Ікліш оптіреа
ар фі дн Бъкврещті, Дъбрепі, Болітіп, Фербінці, Фржінешті,
Обіменшті, пептре карі съ се ліферезе пътъ ла 12. Августъ 19,500
черверте = (1 $\frac{3}{4}$ гълтъ, ad. 7 ферделе); 28,430 чер. de opzъ; 5215
капете de боі ші вачі, ші 2000 черв. крпн (opzъ deckoцітъ).

Din Moldavia пісе днпъртъште днфінциареа інстітутъ
філантропікъ de лакръ пептре сераі. — Алтъ штіре пв не adзкъ
жрпнлеле de п'аколо.

Cronica straina.

TURCHIA. *Konstantinopolе, 14. Іюль. Кріса тіністеріалъ*
д'ачі терітъ о mai лъцітъ дескріере декътъ къмъ пе єртъ астъ-
датъ стржтіореа колопелоръ, ea totъші пріп свтътіреа днлома-
тілъ апглікъ се днквпітъръ. Мареле сватъ алъ Портеі отърі даръ
а чере ажвторълъ челоръ 4 пітері европене, (чеса че партіда ре-
свілікъ пв воіа), ші вреа се лакръ пътнай дн къпцелене се къ Ев-
ропа, черкжndъ тóте тіжлочеле днломатіче днпітіе de че ар'
апвка ла артъ. Ачеста отържре, че се Фъкъ днкъ дн 11, се
прімі къ ванімітате de кътъ сватъ. Сераскірлъ ші командан-
тілъ преторіалъ фръ чеі din тъ каре'ші пъсеръ сіллъ пе ач-
естъ отържре. — Са pedішатъ ші протестълъ днконтра преварі-
кърій терітіоріале din партеа Ръшілоръ, ші са ші трътісъ ла тоді
репресентангі динафаръ ші ла ацептіреле ръсе ші тврче din тóте
локріле. Прегътіріле de ресбоі се totъ контінъ ші ministrълъ
de ресбоі, се скріе, къ се ва днч дн лагърлъ dela Шітма. Dékъ
ва фі паче орі ресбоі акимъ deninde dela Ръсіа, къ Ту-
рчіа прітеште сватъріле Европеі — пептре віч ачеста пімікъ пв
прескріе че ea п'ар пъті се прімісъ. Dілета корпнітъ чіп'е 'д
ва ресолві үртъ ва алеце.

PRUSIA. *Berlinъ. Дн зіделе трекътъ се аззіа штіреа de-
сіре demicіsnea тіністрълъ пресідентъ de Мантаіфел, каре днсь
еръші се demindі. Лъкрълъ тірсіе аша, къ комілії Франдеі ші
алъ Англіеі, днпъ а са днпърчіпаре de кътъ кабінетеле респ-
пітіве, Фъквръ днтребареа ла губернілъ Пресіанъ, къ днлтъпль-
дссе вернілъ конфліктъ къ Ръсіа din каса інтребціонеі оріентале,
Пресіа че пъсетъръ ape de къцетъ съ iee, ші дікъ вреа се цінъ
певтіралітатеа орі съ се альтъре кътъ Ръсіа? — Дн үртъ аче-
стей днтребърі серібсе се конкітътъ сватъ тіністеріалъ, дн каре
се днпърекісъ опініпілі; къ о парте таре din кабінетъ се
декіраръ пептре а да респнісъ, еаръ тіністрълъ Мантаіфел ста-
сь пв се респнідъ, ка съ пв се леце пічі про пічі контра пріп
вернілъ респнісъ, каре і'аръ лега тъпніе mai дн үртъ. Чеа mai
таре парте din кабінетъ інфлінціатъ de Padovіцъ (тъкаркъ ъста
пв се афъ дн тіністерів) ста ка Пресіа съ се альтъре ла Ан-
глія. Min. пресідентъ Мантаіфел се декіръ дар, къ елъ днкъ дн
demicіsnea (Фоквлъ фтмлъ). Днсь фіндкъ Реселе стете пельпгъ
опінішнеа D. Мантаіфел, треві се үртезе demindіреа ачейаші
штірі. D'ачі пътнітъ шті дн че пъсетъръ се афъ Пресіа фацъ
къ каса оріентаръ. — Днтр'о кореснondінъ повісітъ чітімъ
къ Мантаіфел ёръші ші а червтъ dimicіsnea, чеса че бате ла
сімбареа тіністерілъ, пе каре кале, съ скріе, къ с'ар афъ ші
тіністерілъ din Баваріа.*

FRANЦІА. *Parisъ, 16. Іюль. Французі дабіа акимъ днпъ*
десватері ші перікль de чіп'і лнпі веніръ ла idea ка съ осевескъ
дн фада лнпі днтре потестатеа бесеріческъ а патріархълъ din
Константинополе ші днтре а днпператълъ Ръсіеі. Апгтє зір-
пнлъ „Konstittuzionel“ спнє къ таре паівітате, къ днтре гречі
din Туручіа ші днтре гречі din Ръсіа (sic!) ар фі осевірє форте
таре, пептре віч гречі din Ръсіа (адікъ твскалі de лецеа грекъ)
а ѕ патріархъ пе днпператълъ Ніквлае, еаръ гречі тврчешті а ѕ
патріархълъ din Стамбулъ ші пв пе Царвлъ. Dintre атъта пътні-
тілъ жрпнлъ дедвче, къ Царвлъ Ніквлае пв пітіе претінде, ка съ
се mai факъ ші патріархъ алъ гречілоръ din Туручіа (адекъ алъ
твтъроръ попорълоръ de лецеа греческъ, прекітъ есте алъ суп-
шілоръ din статълъ съв, чі ачеста ар пътна о елъ факъ пътнай
дікъ ар десфінда къ totълъ патріархатъ din Константинополе)
оре пв ші пе челе din Antiochia, Іерусалім ші Александрия?).
Днсь Царвлъ пв вреа пічі а протеце пічі а апъса пе гречі din
Туручіа, чі воіца лнпі есте а десфінда пе Салтанълъ дн фаптъ,
пътъ а п'лъ десфінда de жрп, Европа прівегіеъ.
Dékъ пътнай ачеста супт аргументеле французілоръ, пе каре
ле потъ еї продвче пептре ші днпконтра репортврілоръ реленібсє
каре се афъ днпінду ші каре амепінду асе днфіпда дн ръс-
піті, апоі се пітіе зіче къ іврішті романі: bona causa pessime
defensa (казсъ фрептъ апъратъ форте ръвъ).
— Din жрпнлъ се mai афъ къ пв пътнай дн театръ пътнітъ
„Опера комікъ“, чі ші афаръ пе „Шіаца конкордіе“ се mai дн-
пітълъ від атентатъ асвра віцеі Імператълъ Наполеон. Nемай

ОФІЧІОСЬ.

Nр. 14266/1499. 1853.

КОНСЕМНЪЦІАНЕА а 13.

Пептръ едіфікареа бесерічей in Biena in memorіа ферічітей скъпърі а
Маїстатеі Сале ч. р. апост. аж таі ұлтратъ үртътбorele конгрівіт:

Ли черквіл Сігішореі: Цехівл тъкарілор 2 ф.; DD. Сен-
ковіч Лікач 1 ф.; Лепгел Лікач 1 ф.; Міхаел Шаммер, парох
евапг. 4 ф. 2 кр.; Міхаеле Гехан, пар. 2 ф.; Ли дѣрі тъпніт
12 ф. 17 кр. — Ли черквіл Сім-Ціорз де Сенсі: DD. Іосіф
Бутіка, жаде 1 ф.; Геор. Інд, пар. 1 ф.; Томас Дек 1 ф.;
ком. Ковасна 1 ф. 22 кр.; ком. Паполц 2 ф.; DD. Стефан Фе-
ренц, ч. р. локот. пенс. 1 ф.; Кар. Беде, жаде 1 ф.; Компнітъ-
ціле: Егерпак 2 ф. 35½ кр., Кішборосні 2 ф. 4½ кр., Ма-
гіарвіш 2 ф.; DD. Іоанні де Хорват 5 ф.; Моісе Мірче, ч. р. лок-
сп. 2 ф.; And. Заіон, пар. 1 ф.; ком. Баратош 6 ф. 5 кр.;
D. Іосіф де Дона 1 ф.; ком. Сюрче 1 ф. 36 кр.; ком. Фел-
деболі 1 ф. 40 кр.; дела квртеа D. конте Бен. Мікеш Ли Забом
1 ф. 34 кр.; компнітъціле: Забола 2 ф., Петрофальва 1 ф.; D. Іоанні де
Черей 1 ф.; ком. Імечфальва 1 ф.; D. Франч. де Бодай 1 ф.;
Компнітъціле; Ерестевені 1 ф., Телек 1 ф. 10 кр., Даллок 2 ф.
½ кр.; DD. Ігн. де Трі 1 ф.; Грегор де Трі 1 ф.; De Макса,
антістітеле локал 1 ф. 20 кр.; Компнітъціле: Ледфаля 1 ф. 17
кр., Кіорюш 2 ф., Харалі 1 ф.; Ли тъпніт 5 ф. 4½ кр.; D.
Грегор Каролі де Барбан 2 ф.; тацістратвіл din Бредкі 13 ф.
6 кр.; DD. Мартін Лазар, пар. 4 ф. 38 кр.; колон. бар. Радвер
3 ф.; Темесварі, апендатор 4 ф.; конте Павел Калпокі 2 ф.;
ком. Семерія 2 ф.; Dna. ведвів Лосонці Домокош 1 ф.; D.
Бен. Гійті 1 ф.; Ли тъпніт 1 ф. 16 кр. — Ли черквіл Алба-
Жюлія: DD. de Еіссенегг, ком. черквір 5 ф.; Порудів, аж. 2 ф.;
Мангосів, протоколіст 1 ф.; Расковські 2 ф.; Ліов, копч. de ч.
2 ф.; De Бікан, копч. de ч. 2 ф.; Pozor, практ. 1 ф.; Bandon,
лок. сп. пенс. 1 ф.; Пец, зіврніст 2 ф.; кавал. de Крієгас, ч.
р. ком. дистр. 30 ф.; De Банфі. зіврніст 1 ф.; De Ната-
шепскі, ч. р. чент. de кав. 1 ф.; Франч. Стакхеіл 2 ф.; Каісер
Ст. Конст. 1 ф.; Кар. Піттер, асіст. 1 ф.; De Черковскі, ком.
свбч. 3 ф.; Біро Мілош, ком. de пред. 2 ф.; прин D. Іосіф
Конрад, пар. 6 ф.; D. пар. Конрад, прин квілесъ дела Алба-Жю-
ліана Ревн. а фет. евапц. 3 ф.; D. пар. Конрад, прин квілесъ ли
школа евапц. 1 ф. 30 кр.; D. Абр. Фріедм. рав. de царъ 3 ф.;
Dna. Anna de Гілліен, пропріет. 1 ф. 15 кр.; D. Dr. M. de
Рейнер 2 ф.; Компнітъціле: Борбанд 11 ф., Чакла 7 ф., Целла
9 ф. 20 кр.; Галд 8 сп. 9 ф. 30 кр., Галдтіо 3 ф. 36 кр., Ген-
пата 7 ф. 6 кр., Галд 12 ф., Кіраліпата 4 ф., Кішфальва 12
ф. 42 кр., Кослард 4 ф. 15 кр., Кракко 11 ф. 42 кр., Магар-
Борош-Бочард 3 ф. 16 кр., Магар Ігён 3 ф. 33 кр., Mindcent
5 ф., Бічердеа ром. віносъ 3 ф., Capd 8 ф. 11 кр., Ст.-Імре
4 ф. 10 кр., Тібор 8 ф., Тівш 7 ф. 4 кр., Boiacd 9 ф. 35 кр.;
DD. баронів de Вернхардт, ч. р. вічекол. ші ком. тіл. дистр. 30
ф.; D. Молдован, аж. de дистр. 10 ф.; Фетті, коміс. свбч. 1 ф.;
Алессандров Баране 1 ф.; And. Стернер, копчіл. de дистр. 1 ф.;
Мартін Каіл, ком. de свбч. 1 ф.; Nik. Антоновіч, аж. ла ком.
de свбч. 1 ф.; Віл. Міокеш, копчіл. губерн. 1 ф.; Лад. Тамаш,
прот. de дистр. 1 ф.; Хіппманн, ч. р. локот. прім. 1 ф.; Іосіф
Іохрец, реферінте de дистр. 1 ф.; Компнітъціле: Акшо-Гайд 14
ф. 48 кр., Benedek 7 ф. 20 кр.; D. Лоренц Швеінхаммер 2 ф.;
ли дѣрі тъпніт 6 ф. 6 кр.

(Ba үртіа totъ din ачестъ концепціоне.)

BENZAPE DE СТУПІНЪ.

Ступіна ліві Балабан, че е пътній ли depurare de ½ оғр
дела Четатъ ші сть ли tr' 8 лок фртосъ ші романтик ли
челелалте але Бжесей, ны департе de Фьлтъна лотрімори ли до-
сль Тъмпей, съ афль de влнзаре къ прецъ de 2500 ф. т. к
din тъпній ліверъ, пельпгъ каре прецъ се маі чеде кътпъръ-
твіл ші тобілареа каселор de свсъ.

Ачестъ гръдінъ, преа акомодатъ пептръ локгіндъ de варъ
ші інтревінціабіль ші пептръ алте скопірі, о пітіе чіпева прецъ
пътній влжндо ли персопъ, de ачеса се траце лівареа amintе а
пъблікліві доріторів de a o кътпъра, ка boindъ a се конвінце, се
біне воіасъ асе адреса, с'аі а ли тріева ли пропріетаръ еі ли
каса ліві Константин Емануїль. Ли ліпна ачеста ші чеа вітіре
се ва афла пропріетаръ ли тоіа zіва ші ли пътніта ступінъ,
каре, фіндъ ли веципътатеа ступіній ліві Клосів ли оғр'о пъсетвръ
романтікъ днпнъ кътпъ ші о алесъ ачеста, ны маі аре ліпсъ de
рекомъндъціоне.

NB. Ли Nr. треквітъ, Datvlіs dela депеша черквіларъ а Франці
é: 15. Іслів, earð ns Ispis, dsnz ктм ретасе еріреа ne'ndrentatz.—